

HOW ABOUT
YOUR DAD,
SOBU-CHAN?

YEAH.

SO YOUR
DAD REALLY
CAN'T BE
HOME IN TIME
BECAUSE OF
WORK, KITO-
CHAN?

HOW
ABOUT
YOU,
KENT?

WE TOOK THE
CAR OUT FOR
SHOPPING
TODAY.

A TON OF
MY RELATIVES
CAME OVER TO
CELEBRATE, SO
WE'RE PROBABLY
AT HOME DRINKING
RIGHT NOW...

舞妓さんちのまかないさん

小

山

愛

子

Chapter 36: First Shrine Visit







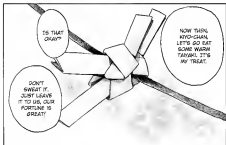












TL-Notes:



FORTUNE SLIPS: OMIKURI - おみくじ IS A SMALL SLIP OF PAPER WITH RANDOM FORTUNES WRITTEN ON THEM. YOU GET ONE BY MAKING A SMALL OFFERING AND THEN RANDOMLY DRAW ONE FROM A BOX. IF YOU GET A BAD FORTUNE, THE CUSTOM IS TO BIND THE STRIP OF PAPER TO A PINE TREE IN THE TEMPLE GROUND, HOPING IT WILL GO AWAY.

anonynous presents:



1

mai-ko-
san
chi

no

ma-kanai-
san

Translator: *Winstonite*
Proofreader: *Persephone*
Editor: *Aranea*